



I Conformità ai requisiti essenziali di sicurezza previsti da una o più Direttive Comunitarie  
 GB Compliance with essential security requirements provided by one or more Community Directives  
 F Appareil en conformité avec l'essentiel des exigences de sécurité des directives communautaires  
 DE Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Sicherheits-Richtlinien  
 E Conformidad a los requisitos esenciales de seguridad previstos por una o varias Directivas Comunitarias  
 RUS Изделие соответствует требованиям директив ЕЭС  
 PT Conforme os requisitos essenciais de segurança e outros, previstos por uma ou mais Directivas Comunitárias aplicáveis



I Prodotto in classe I, richiede messa a terra  
 GB Product in class I, require grounding  
 F Produit en classe electr. I, requiert un raccord à la terre  
 DE Schutzklasse I, Erdung erforderlich  
 E Producto de clase I, necesita toma de tierra  
 RUS Продукт первого класса защиты, требует заземления  
 PT Produto de classe I. Necessita de terra



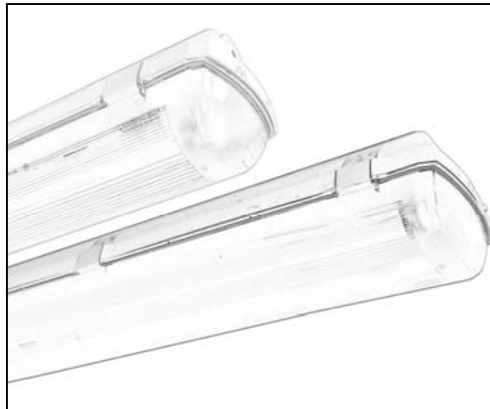
I Conforme alla direttiva WEEE  
 GB Comply with the WEEE directive  
 F En conformité avec les directives de la DEEE  
 DE WEEE-Konform  
 E Conforme a la directiva WEEE  
 RUS Утилизировать в соответствии со стандартом WEEE  
 PT Conforme com a Directiva REEE

**IP66**

I Totalmente protetto contro la polvere e contro le onde  
 GB Dust-tight and protected against heavy seas  
 F Protégé contre les poussières et les influences marines  
 DE Staubdicht und geschützt gegen schwere See  
 E Totalmente protegido contra el polvo y las olas  
 RUS Защищен от пыли и больших потоков воды (волн)  
 PT Totalmente protegido contra entrada de pó e projecções de água semelhantes às ondas do mar

**Prima AC/PC/T5**

Foglio Istruzione/Instruction Sheet  
 FI 23/Rev. C - 12/2014  
 FIS1070.000 - MADE IN EEC

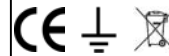


**C Luce Srl**  
 Via Marmolada, 5/11  
 20060 Truccazzano - MI - ITALY  
 Tel +39 02 944 35 095  
 Fax +39 02 944 35 096

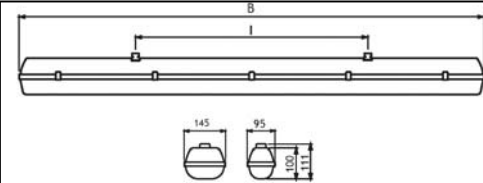


www.cluce.it - info@cluce.it

EN60598-1 IV, IP66, ta = -25°/ +30°  
 220-240V~ 50-60Hz

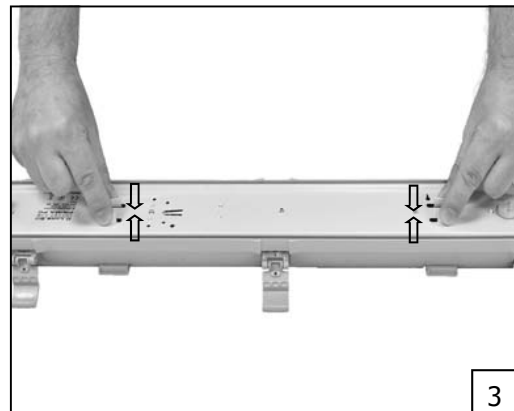
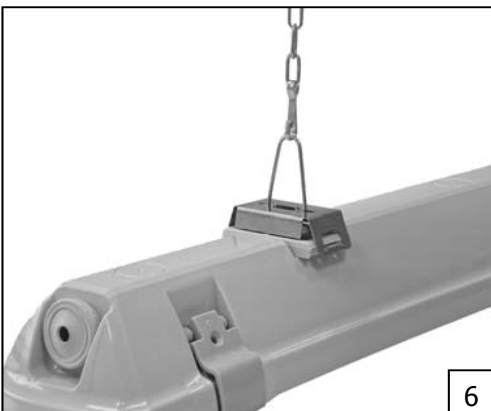
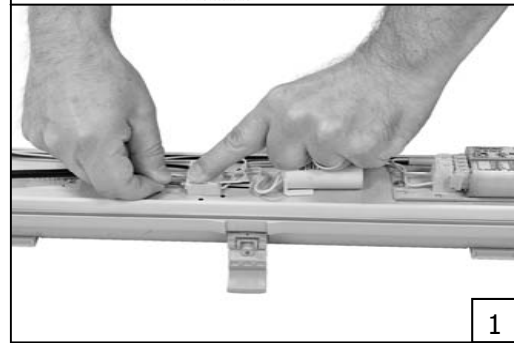


- FL T8 1x18W, 1x36W, 1x58W EL  
2x18W, 2x36W, 2x58W EL
- FL T5 1x14W, 1x28W, 1x35W EL  
1x24W, 1x49W, 1x54W, 1x80W EL  
2x14W, 2x28W, 2x35W EL  
2x24W, 2x49W, 2x54W, 2x80W EL



Potenza/Power		B	I
<b>T8</b> 1x18W	<b>T5</b> 1x14W, 1x24W	662	350
<b>T8</b> 1x36W	<b>T5</b> 1x28W, 1x54W	1272	700
<b>T8</b> 1x58W	<b>T5</b> 1x35W, 1x80W, 1x49W	1572	940
<b>T8</b> 2x18W	<b>T5</b> 2x14W, 2x24W	662	350
<b>T8</b> 2x36W	<b>T5</b> 2x28W, 2x54W	1272	700
<b>T8</b> 2x58W	<b>T5</b> 2x35W, 2x80W, 2x49W	1572	940

Morsetto 3 poli 4mm<sup>2</sup> 450V  
 3p socket 4mm<sup>2</sup> 450V



## I - Italiano

Assicurarsi di aver tolto tensione prima dell'installazione o manutenzione. Seguire attentamente le istruzioni di montaggio per garantire un corretto funzionamento dell'apparecchio. Il prodotto non deve essere modificato, qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericolosa l'apparecchiatura. Il costruttore declina ogni responsabilità su prodotti modificati o non installati correttamente.

Fig. 1) Collegare il cavo di alimentazione prestando attenzione a rispettare la polarità.

Fig. 2) Per la sostituzione delle lampade sganciare tutte le clips, togliere il diffusore dalla sua sede e inserire i tubi nei relativi portalampada.

Fig. 3) Per accedere al cablaggio, premere sulle clip di bloccaggio e sollevare la piastra porta cablaggio. Per richiudere il prodotto eseguire le stesse operazioni al contrario.

Figg. 4 & 5) Per il montaggio posizionare ciascuna squadretta nella propria sede e relativa clip metallica di sostegno.

Fig. 6) Agganciare le catenelle di sospensione ad ogni clip metallica.

Fig. 7) Non è consentito il montaggio della plafoniera rivolta verso l'alto.

## GB - English

Make sure you have removed tension before installation or maintenance. Follow the installation procedures to ensure the unit proper functioning. The product must not be modified, any change will void security approvals and will make the item dangerous. The manufacturer declines all responsibility on products being modified or not correctly installed.

Pic. 1) Connect the power cable paying attention to respect the polarities.

Pic. 2) To replace the lamps release the clips, remove the diffuser from its position and insert the tubes in their lampholders.

Pic. 3) To access the wiring compartment, press the locking clips and lift the wiring plate. To close the product do the same in reverse order.

Pics 4 & 5) For the mounting position each bracket in its seat and relative support metal clip.

Pic. 6) Hook the suspension chains to each metal clip.

Pic. 7) Mounting the fitting in upside down position is not allowed.

## F - Français

Suivre attentivement les instructions de montage. Ne pas modifier le produit, n'importe quel modification annule les certifications de sûreté et peut rendre dangereux l'appareil. Le constructeur décline toute responsabilité sur des produits modifiés ou non installés correctement. Conserver la feuille d'instruction pour des futures nécessités, pur des eventuels problèmes contacter le producteur.

Fig. 1) Raccorder le câble d'alimentation en respectant les polarités.

Fig. 2) Pour remplacer les lampes libérer les clips, retirer le diffuseur de sa position et insérer les tubes dans leurs douilles.

Fig. 3) Pour accéder au compartiment de câblage, appuyez sur les clips de verrouillage et soulevez la plaque de câblage. Procéder dans l'ordre inverse pour assembler le produit.

Pics 4 & 5) Pour le montage positionner chaque support en place et son soutien clip en métal.

Pic. 6) Accrocher les chaînes de suspension de chaque clip en métal.

Pic. 7) Il n'est pas permis le montage de la lumière dirigée vers le haut plafond.

## RUS - Русский

Перед началом установки и обслуживания оборудования убедитесь, что питание отключено. Для корректной работы осветительного оборудования следуйте инструкции по установке. В конструкцию светильника нельзя вносить изменения, любое отклонение от данного правила может привести к нарушению безопасности работы светильника. Производитель снимает с себя всю ответственность за работу оборудования в случае его изменения или некорректной установке.

Рис. 1) присоедините провод соблюдая полярность.

Рис. 2) Для замены лампы отпустить зажимы, удалить диффузор от своей позиции и вставить трубы в своих патронах.

Рис. 3) Чтобы получить доступ к проводке отсек, нажмите зажимы и снять проводку пластины. Закройте светильник.

Рис. 4 & 5) Сборка подвеса: закрепите части подвеса в указанной последовательности.

Рис. 6) Цепь для подвеса прикрепляется непосредственно к металлическому крючку.

Рис. 7) Установка светильника в перевернутом виде запрещена.

## DE - Deutsch

Vor Beginn der Installation oder Wartung ist sicher zu stellen, dass die Leuchte vom Strom getrennt ist. Die einzelnen Montageschritte müssen, damit die Leuchte richtig funktioniert, sorgfältig durchgeführt werden. Das Produkt darf nicht modifiziert werden, jede Veränderung am Produkt führt zum Erlöschen der Garantie und kann gefährliche Auswirkungen haben. Bei modifizierten oder nicht richtig installierten Produkten erlischt die Haftung des Konstrukteurs.

Fig. 1) Stromkabel, unter Berücksichtigung der Pole, anschließen.

Fig. 2) So ersetzen Sie die Lampen lassen die Clips, entfernen Sie den Diffusor von seiner Position und setzen Sie die Rohre in ihre Fassungen.

Fig. 3) Um den Anschlussraum aufzurufen, drücken Sie die Sperrklammern und heben Sie die Verdrahtung Platte. Zum Schließen der Leuchte, die aufgeführten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Fig. 4 & 5) Für die Montage positionieren jede Klammer in seinem Sitz und relative Unterstützung Metallclip.

Fig. 6) Haken Sie die Aufhängeketten jedem Metallclip.

Fig. 7) Montage der Einbau in umgekehrter Position ist nicht erlaubt.

## E - Español

Asegurarse de haber cortado la corriente antes de proceder a la instalación o mantenimiento. Seguir atentamente las instrucciones de montaje para garantizar un correcto funcionamiento del aparato. El producto no debe ser manipulado o modificado, ya que cualquier modificación anula las aprobaciones de seguridad y puede convertir la luminaria en peligrosa. El fabricante declina cualquier responsabilidad de productos modificados o instalados incorrectamente.

Fig. 1) Conectar el cable de alimentación prestando atención de respetar las polaridades.

Fig. 2) Para sustituir las lámparas liberar los clips, quitar el difusor de su posición e insertar los tubos en sus portalámparas.

Fig. 3) Para acceder al compartimiento de cableado, presione los clips de sujeción y levante la placa de cableado. Para cerrar la luminaria, seguir las mismas instrucciones a la inversa.

Fig. 4 & 5) Para el montaje posición de cada soporte en su lugar y su soporte metálico clip.

Fig. 6) Enganche las cadenas de suspensión cada clip de metal.

Fig. 7) No se permite el montaje de la lámpara de techo hacia arriba.

## PT - Português

Certifique-se que desligou a tensão de alimentação do aparelho antes de fazer manutenção ou terminar a instalação. Cumpra os procedimentos de instalação para assegurar um correcto funcionamento. O produto não deve ser modificado, quaisquer modificações invalidam as aprovações e normas de segurança aprovadas para o produto e podem tornar o produto perigoso. O fabricante declina quaisquer responsabilidades sobre produtos modificados ou incorrectamente instalados.

Fig. 1) Ligar o cabo de alimentação respeitando as polaridades.

Fig. 2) Para substituir as lâmpadas libertar os cliques, remover o difusor a partir da sua posição e inserir os tubos nos seus casquilhos.

Fig. 3) Para acessar o compartimento de fiação, pressione as presilhas de fixação e levantar a placa de fiação. Para fechar o produto fazer o mesmo na ordem inversa.

Fig. 4 & 5) Para montagem posicionar cada suporte no lugar e seu apoio clipe de metal.

Fig. 6) Ligar as correntes de suspensão de cada clipe de metal.

Fig. 7) Não é permitido a montagem da luz tecto virado para cima.